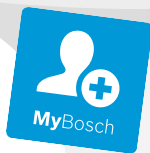




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Pyykinpesukone

WAU28QP9SN

[fi] Käyttöohje ja asennusohjeet

Lisätietoja on digitaalisessa käyttöoppaassa.



Sisällysluettelo

1 Turvallisuus.....	4	6 Ennen ensimmäistä käyttöä	19
1.1 Yleisiä ohjeita	4	6.1 Tyhjän pesukerran	
1.2 Määräyksenmukainen käyttö.....	4	käynnistäminen.....	19
1.3 Käyttäjien rajoitukset	4	7 Näyttö.....	20
1.4 Turvallinen asennus.....	5	8 Valitsimet.....	22
1.5 Turvallinen käyttö.....	7	9 Ohjelmat	24
1.6 Turvallinen puhdistus ja		10 Varusteet	28
huolto.....	9	11 Pyykki	28
2 Esinevahinkojen välttäminen	10	11.1 Pyykin esivalmistelu	28
3 Ympäristönsuojelu ja säästö.....	11	12 Pesuaine ja hoitoaine	29
3.1 Pakkausmateriaalin		13 Käytön perusteet.....	29
hävittäminen	11	13.1 Laitteen kytkeminen päälle.....	29
3.2 Energian ja resurssien		13.2 Ohjelman asettaminen	29
säästö.....	11	13.3 Ohjelma-asetusten	
3.3 Energiansäästötila	11	muuttaminen.....	29
4 Asennus ja liitäntä	12	13.4 Ohjelma-asetusten	
4.1 Laitteen purkaminen		tallentaminen muistiin.....	30
pakkauksesta	12	13.5 Pyykin asettaminen	
4.2 Toimituksen sisältö.....	12	koneeseen	30
4.3 Sijoituspaikalle asetettavat		13.6 Nestepäisen	
vaatimukset	12	pyykinpesuaineen	
4.4 Kuljetustukien poistaminen	13	annostelijan asettaminen	
4.5 Laitteen liittäminen.....	14	paikalleen	30
4.6 Laitteen suoristaminen	15	13.7 Nestemäisen pesuaineen	
4.7 Laitteen liittäminen		annostelijan käyttö.....	30
sähköverkkoon	16	13.8 Pesuaineen ja hoitoaineen	
5 Tutustuminen	17	jakaminen	31
5.1 Laite	17	13.9 Pesuohjelman	
5.2 Pesuainekotelo	18	käynnistäminen.....	31
5.3 Ohjauspaneeli.....	18	13.10 Pyykin lisääminen	31
5.4 Käyttölogiikka	19	13.11 Ohjelman keskeyttäminen....	31

13.12 Pyykin poistaminen koneesta.....	32
13.13 Laitteen kytkeminen pois päältä.....	32
14 Lapsilukko	32
14.1 Lapsilukon aktivointi	32
14.2 Lapsilukon deaktivointi	32
15 Perusasetukset	32
16 Puhdistus ja hoito	32
16.1 Rummun puhdistus	33
16.2 Pesuainekotelon puhdistus	33
16.3 Poistopumpun puhdistus.....	34
17 Toimintahäiriöiden korjaaminen.....	37
17.1 Lukon avaaminen häätätilanteessa	46
18 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen.....	46
18.1 Laitteen irrottaminen.....	46
18.2 Kuljetustukien asentaminen ...	46
18.3 Laitteen ottaminen uudelleen käyttöön	46
18.4 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen	47
19 Huoltopalvelu	47
19.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)	47
20 Kulutustiedot.....	48
21 Tekniset tiedot.....	48



1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

1.1 Yleisiä ohjeita



- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain:

- konepesun kestävien tekstiilien ja käsin pestäviksi tarkoitetun villan pesemiseen hoito-ohjeiden mukaisesti.
- vesijohtovedellä ja yleisesti myynnissä olevilla, pesukoneisiin soveltuvilla pesu- ja hoitoaineilla.
- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 4000 m korkeudella merenpinnasta.

1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä sille mitään käyttäjälle kuuluvia huoltotöitä ilman valvontaa.

Pidä alle 3-vuotiaat lapset ja kotieläimet poissa laitteen lähetyviltä.

1.4 Turvallinen asennus

Noudata turvallisuusohjeita, kun asennat laitteen.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti. Asennuksen johdon poikkileikkauksen pitää olla riittävän suuri.
- ▶ Käytä vikavirtasuojakytkintä käytettäessä vain tyyppiä, jossa on merkintä .
- ▶ Älä syötä laitteeseen virtaa ulkoisella kytkentälaitteella, esimerkiksi kellokytkimellä tai kauko-ohjaimella.
- ▶ Kun laite on asennettu, verkkojohdon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi, tai jos sitä ei ole mahdollista pitää ulottuvilla, kiinteään sähköliitäntään on asennettava asennusmääräysten mukainen kaikki navat erottava katkaisin.
- ▶ Laitetta asentaessasi varmista, että verkkojohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

Verkkojohdon viallinen eristys on vaarallinen.

- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske laitteen kuumiin osiin tai lämmönlähteisiin.
- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske teräviin ulokkeisiin tai reunoihin.
- ▶ Verkkojohtoa ei saa taittaa, jättää puristuksiin eikä muuttaa.

⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Jos virtajohto on liian lyhyt, ota yhteys huoltopalveluun.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Laitteen suuri paino voi aiheuttaa tapaturmia laitetta nostettaessa.

► Älä nosta laitetta yksin.

Jos tämä laite asennetaan epäasianmukaisesti pesutorniin, laite voi päästä putoamaan.

► Liitä kuivausrumpu vain kuivausrummun valmistajan liitossarjalla pyykinpesukoneen päälle. . Muunlaisen asennusmenetelmän käyttäminen on kielletty.

► Älä asenna laitetta pesutorniin, jos kuivausrummun valmistajalla ei ole tarjolla tarkoitukseen sopivaa liitäntäsarjaa.

► Älä asenna eri valmistajien syvyydeltään ja leveydeltään erilaisia laitteita pesutorniksi.

► Älä asenna pesutornia jalustalle; laitteet voivat päästä kaatumaan.

⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

► Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.

► Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!

Laite voi täristä tai liikkua käytön aikana.

► Sijoita laite puhtaalle, tasaiselle ja vakaalle alustalle.

► Suorista laite laitejalkojen ja vesivaa'an avulla.

Epäasianmukaisesti asennetut letkut ja verkkojohdot aiheuttavat kompastumisvaaran.

► Asenna letkut ja verkkojohdot siten, että niihin ei voi kompastua.

Jos laitetta siirretään sen ulkonevista rakenneosista, kuten esimerkiksi laitteen luukusta, osat voivat murtua.

► Älä siirrä laitetta sen ulkonevista rakenneosista.

⚠ HUOMAA – Leikkautumisvaara!

Laitteen teräviin kulmiin koskeminen voi aiheuttaa viiltohaavoja.

► Älä koske laitteen teräviin kulmiin.

► Käytä suojakäsineitä laitetta asennettaessa ja kuljetettaessa.

1.5 Turvallinen käyttö

VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä ja sulje vesihana.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 47*

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- ▶ Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria, letkuja tai suihkua.

VAROITUS – Terveysriski!

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Älä sijoita laitetta sellaisen oven taakse, joka vaikeuttaisi laitteen oven avaamista tai estäisi sen avaamisen.
- ▶ Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovesa oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

VAROITUS – Tukehtumisvaara!

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

VAROITUS – Myrkytysvaara!

Pesu- ja hoitoaineiden nauttiminen saattaa aiheuttaa myrkytyksiä.

- ▶ Jos nielet vahingossa ainetta, käänny lääkärin puoleen.
- ▶ Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

⚠ VAROITUS – Räjähdyksvaara!

Jos pyykkiä on esikäsitelty liuotinainepitoisilla puhdistusaineilla, pyykki voi aiheuttaa laitteessa räjähdysvaaran.

- ▶ Huuhtelevä tällainen esikäsitelty pyykki ennen pesua huolellisesti vedellä.

⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!

Jos laitteen päälle nousee tai kiivetään, kansi voi murtua.

- ▶ Älä nouse tai kiipeä laitteen päälle.

Jos istuudut avoimen luukun päälle tai nojaat siihen, laite voi kaatua.

- ▶ Älä istuudu laitteen luukun päälle tai nojaa siihen.

- ▶ Älä aseta mitään esineitä laitteen luukun päälle.

Jos kosketat pyörivää rumpua, saatat loukata kätesi.

- ▶ Odota, että rumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin kosketat rumpua.

⚠ HUOMAA – Palamisvaara!

Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa.

- ▶ Älä kosketa kuumaa pesuvettä.

⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!

Tämä laite käyttää ohjelmia, joissa on aktiivihappea. Aktiivihappi voi aiheuttaa silmien vuotamista ja ärsyttää limakalvoja.

- ▶ Älä avaa täyttöluukkuja hätäavaustoiminnalla kun käynnissä on ohjelma, jossa käytetään aktiivihappea.

- ▶ Odota, kunnes laitteen luukun avaaminen on sallittua.

⚠ HUOMAA – Kemiallisten palovammojen vaara!

Kun avaat pesuainekotelon, laitteesta voi roiskua pesuainetta ja hoitoainetta. Aineiden pääseminen kosketuksiin silmien tai ihon kanssa voi aiheuttaa ärsytystä.

- ▶ Jos pesu- tai hoitoainetta pääsee silmiin tai iholle, huuhtelevä silmät ja iho huolellisesti puhtaalla vedellä.

- ▶ Jos nielet vahingossa ainetta, käänny lääkärin puoleen.

- ▶ Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

1.6 Turvallinen puhdistus ja huolto

Noudata turvallisuusohjeita, kun puhdistat ja huollat laitetta.

⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria, letkuja tai suihkua.

⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!

Muiden kuin alkuperäisten varaosien ja alkuperäisten varusteiden käyttö on vaarallista.

- ▶ Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja alkuperäisiä varusteita.

⚠ VAROITUS – Myrkytysvaara!

Liuotinpitoisia puhdistusaineita käytettäessä saattaa muodostua myrkyllisiä höyryjä.

- ▶ Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.

2 Esinevahinkojen välttäminen

Noudata näitä neuvoja, jotta vältät aineelliset vahingot ja laitevauriot.

HUOMIO!

Huuhdelaimeiden, pesuaineiden, hoitoaineiden ja puhdistusaineiden virheellinen annostelu voi haitata laitteen toimintaa.

- Noudata valmistajien annostelusuosituksia.

Suurimman sallitun täyttömäärän ylittäminen haittaa laitteen toimintaa.

- Ota kunkin ohjelman suurin sallittu täyttömäärä huomioon äläkä ylitä määrää.

→ "Ohjelmat", Sivu 24

Laitteessa on kuljetusta varten kuljetustuot. Poistamattomat kuljetustuot voivat aiheuttaa esinevahinkoja ja laitevaurioita.

- Poista ennen laitteen käyttöönottoa kaikki kuljetustuot ja ota ne talteen.
- Asenna kaikki kuljetustuot kunnolla paikoilleen aina ennen kuin kuljetat laitetta, jotta vältät kuljetusvauriot.

Tulovesiletkun epäasianmukainen liitäntä voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- Kiristä tulovesiliitännän ruuvit käsikireydelle.
- Liitä tulovesiletku vesihanaan mieluiten suoraan, ilman lisäliitäntäelementtejä kuten adapteria, jatkoletkua, venttiiliä tai vastaavaa.
- Varmista, että vesihanan sisähalkaisija on vähintään 17 mm.
- Varmista, että vesihanaan johtavan liittimen kierteen pituus on vähintään 10 mm.

Veden liian alhainen tai korkea paine voi heikentää laitteen toimintaa.

- Varmista, että vedenpaine vesijärjestelmässä on vähintään 100 kPa (1 bar) ja enintään 1000 kPa (10 bar).
- Jos vedenpaine ylittää annetun maksimiarvon, vesijohtoliitännän ja laitteen letkusarjan väliin on asennettava paineenalennusventtiili.
- Älä liitä laitetta paineettoman vedenlämmittimen sekoitimeen. Muutetut tai vaurioituneet vesiletkut voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- Vesiletku ei saa taittaa, jättää puristuksiin, muuttaa eikä katkaista.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja vesiletkuja tai valmistajan alkuperäisiä vaihtoletkuja.
- Käytettyjä vesiletkuja ei saa käyttää uudelleen.

Laitteen käyttäminen likaantuneella tai liian kuumalla vedellä voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja vaurioittaa laitetta.

- Käytä laitetta vain kylmän vesijohtoveden kanssa. Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä vahvasti alkoholipitoisia puhdistusaineita.
- Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.
- Puhdista laite vain vedellä ja pehmeällä, kostealla liinalla.
- Poista laitteen kanssa kosketuksiin joutuneet pesuainejäämät, suihkejäämät ja muu lika heti.

3 Ympäristönsuojelu ja säästö

3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

3.2 Energian ja resurssien säästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä ja vettä, kun noudatat näitä ohjeita.

Käytä hyväksesi ohjelmia, joissa lämpötila on matalampi ja pesuajat pidempiä, sekä rummun suurinta sallittua täyttömäärää.

- ✓ Energian- ja vedenkulutus on tällöin tehokkainta.

Käytä säästeliästä ohjelma-asetusta.

- ✓ Kun teet ohjelma-asetukset, näet näytössä odotettavissa olevan kulutuksen.

Valitse pyykin likaisuusasteen mukainen pesuaineen annostelu.

- ✓ Kevyesti tai normaalisti likaantuneelle pyykille riittää pienempi pesuainemäärä. Noudata pesuainevalmistajan annostelusuositusta.

Laske pesulämpötilaa, kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunutta.

- ✓ Laite kuluttaa matalammissa lämpötiloissa vähemmän energiaa. Kevyesti tai normaalisti likaantuneelle pyykille riittää myös matalampi lämpötila kuin hoito-ohjeessa mainitaan.

Aseta suurin sallittu linkousnopeus, kun haluat kuivata pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa.

- ✓ Kuivempi pyykki lyhentää kuivausohjelman kestoa ja pienentää energiankulutusta. Kun linkousnopeus on suurempi, pyykin jäännöskosteus vähenee ja linkousäänen voimakkuus kasvaa.

Pese pyykki ilman esipesua.

- ✓ Esipesun lisääminen pesuohjelmaan pidentää ohjelman kestoa ja lisää energian- ja vedenkulutusta.

Laitteessa on määräautomatiikka.

- ✓ Määräautomatiikka sovitaa vedenkulutuksen ja ohjelman keston optimaaliseksi tekstiilien laadun ja rummun täyttömäärän mukaan.

Laitteessa on Aquasensor-tunnistin.

- ✓ Aquasensor tarkkailee huuhtelun aikana huuhteluveden sameutta ja sovitaa huuhtelukertojen keston ja lukumäärän sopivaksi.

3.3 Energiansäästötila

Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättä, laite kytkeytyy automaattisesti energiansäästötilaan. Energiansäästötila päättyy, kun käytät taas laitetta.

4 Asennus ja liitäntä

4.1 Laitteen purkaminen pakkauksesta

HUOMIO!

Rumpuun jääneet esineet, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi laitteessa, voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- Poista nämä esineet ja kaikki mukana toimitetut varusteet rummusta ennen kuin käytät laitetta.
- 1. Poista kaikki pakkausmateriaali ja suojakalvot laitteesta.
→ *"Pakkausmateriaalin hävittäminen", Sivu 11.*
- 2. Tarkasta, onko laitteessa näkyviä vaurioita.
- 3. Avaa laitteen luukku.
→ *"Käytön perusteet", Sivu 29*
- 4. Poista varusteet rummusta.
- 5. Sulje laitteen luukku.

4.2 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

HUOMIO!

Laitteen käyttö epätäydellisten tai viallisten varusteiden kanssa voi haitata laitteen toimintaa tai aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja laitevaurioita.

- Älä käytä laitetta epätäydellisten tai viallisten varusteiden kanssa.
- Vaihda varusteet ennen laitteen käyttöä.
→ *"Varusteet", Sivu 28*

Huomautus: Laitteen moitteeton toiminta on tarkastettu tehtaalla. Tästä on voinut jäädä laitteeseen vesitahroja. Tahrat poistuvat ensimmäisen pesukerran jälkeen.

Toimitus koostuu seuraavista:

- Pyykinpesukone
- Laitteen asiakirjat
- Kuljetustuet
→ *"Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13*
- Suojatulpat
- Liitäntäadapteri
- Tulovesiletku
→ *"Tulovesiletkun liittäminen", Sivu 14*

4.3 Sijoituspaikalle asetettavat vaatimukset



VAROITUS

Sähköiskun vaara!

Laitteessa on jännitettä johtavia osia. Jännitettä johtavien osien koskettaminen on vaarallista.

- Älä käytä laitetta ilman kansilevyä.



VAROITUS

Loukkaantumisvaara!

Jos laitetta käytetään jalustalla, laite voi kaatua.

- Kiinnitä laitteen jalat ehdottomasti valmistajan toimittaman kiinnityssarjan → *Sivu 28* avulla ennen kuin käytät laitetta jalustalla.

HUOMIO!

Laitteessa oleva jäätyvä jäännösvesi voi aiheuttaa laitevaurioita.

- Älä sijoita laitetta ulos tai tiloihin, joissa vesi voi jäätymä, äläkä käytä laitetta tällaisissa tiloissa.

Jos laitetta kallistetaan yli 40°, laitteessa oleva jäännösvesi voi valua ulos ja aiheuttaa vaurioita.

- Kallista laitetta varovasti.
- Kuljeta laite pystyasennossa.

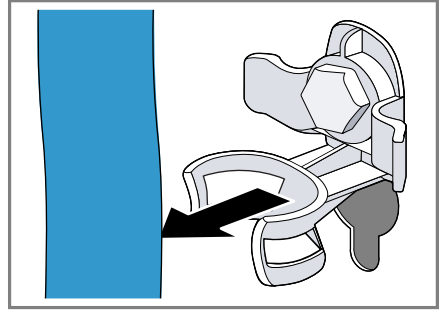
Sijoituspaikka	Vaatimukset
Sokkeli	Kiinnitä laite kiinnityssarjan → <i>Sivu 28</i> avulla.
Puupalkkikatto	Sijoita laite vedenpitävälle puulevylle (vahvuus vähintään 30 mm), joka on kiinnitetty tukevasti ruuveilla lattiaan.
Keittiökalusteiden väli	Sijoita laite vain yhtenäisen, viereisten kaappien kanssa kiinteästi liitetyn työtason alle. Vaadittava asennussyvennyksen leveys: 60 cm.
Seinän vieressä	Älä asenna letkuja puristuksiin seinän ja laitteen väliin.

4.4 Kuljetustukien poistaminen

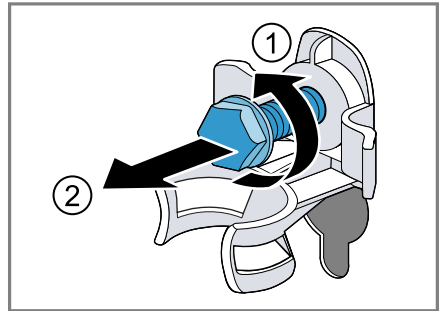
Laitteen takasivulla on kuljetusta varten kuljetustuet.

Huomautus: Säilytä kuljetustukien ruuvit ja holkit myöhempää kuljetusta → *Sivu 46* varten.

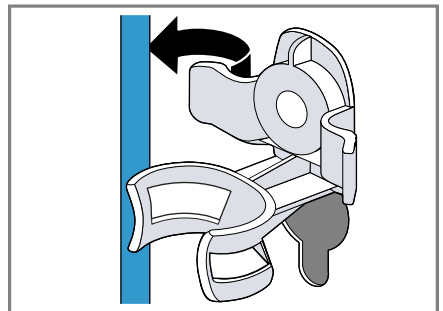
1. Vedä letkut pois pidikkeistä.



2. Löystytä ① ja poista ② 4 kuljetustuen kaikki ruuvit ruuviavaimella, avainkoko 13.

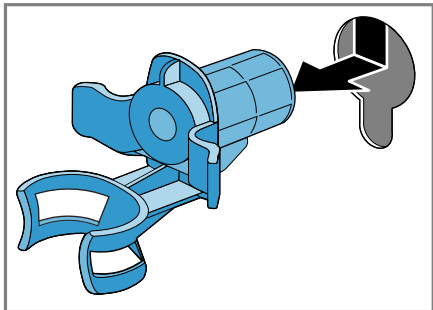


3. Poista verkkoliitäntäjohto pidikkeestä.

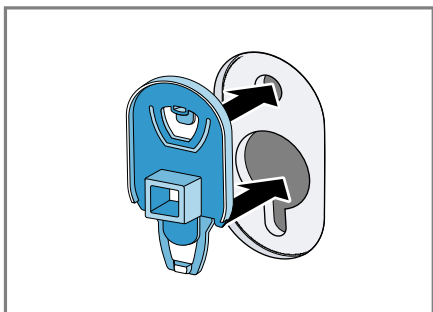


fi Asennus ja liittäminen

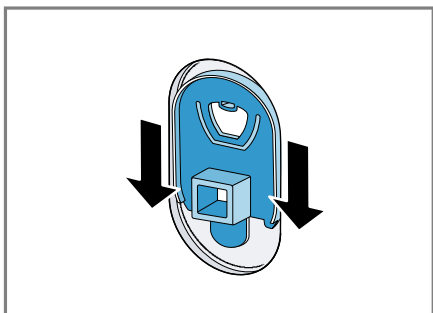
4. Poista 4 holkkia.



5. Aseta 4 suojatulppaa paikoilleen.



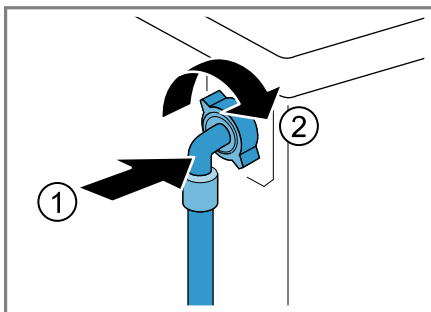
6. Paina 4 suojatulppaa kiinni.



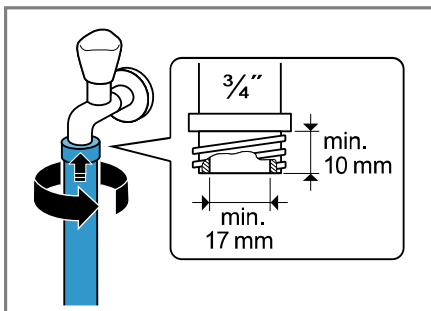
4.5 Laitteen liittäminen

Tulovesiletkun liittäminen

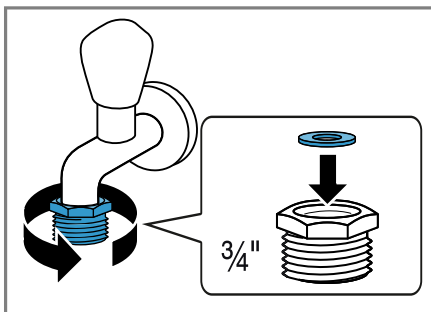
1. Liitä tulovesiletku laitteeseen.



2. Liitä tulovesiletku vesihanaan (26,4 mm = 3/4").



3. Jos käytössä on vesihana 21 mm = 1/2", asenna ensin adapteri ja tiivistelevy.



4. Avaa vesihana varovasti ja tarkasta, ovatko liitäntäkohdat tiiviit.

Poistovesiliitännän liitäntätyypit

Seuraavassa saat ohjeet laitteen liittämistä poistovesijärjestelmään.

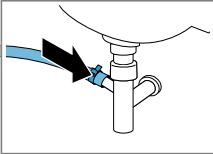
HUOMIO!

Kun laitteesta poistetaan vesi pumpaamalla, poistovesiletku on paineen alainen, ja letku voi irrota asennetusta liitäntäkohdasta.

- Varmista, että poistovesiletku ei pääse irtomaan tahattomasti.

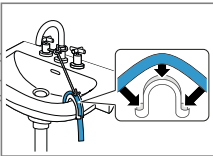
Huomautus: Ota huomioon poistoveden pumppauskorkeudet. Suurin sallittu poistoveden pumppauskorkeus on 100 cm.

Hajulukko



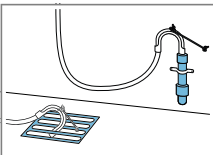
Varmista liitäntäkohdan pitävyys letkunkiristimellä (24 - 40 mm).

Pesuallas



Kiinnitä poistovesiletku kaaren → *Sivu 28* avulla ja varmista paikallaan pysyminen.

Muoviputki, jossa on kumimuhvi, tai viemäri

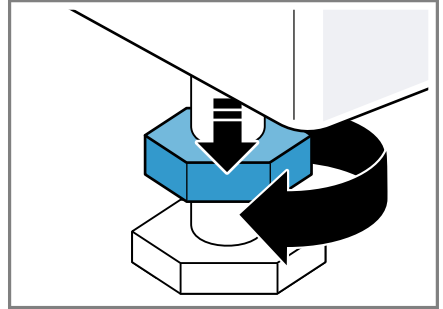


Kiinnitä poistovesiletku kaaren → *Sivu 28* avulla ja varmista paikallaan pysyminen.

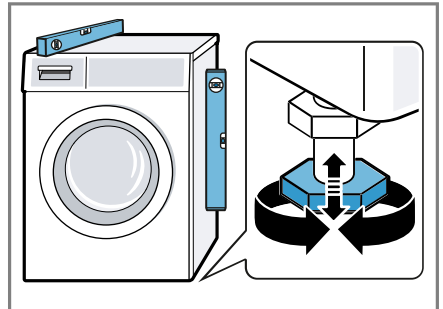
4.6 Laitteen suoristaminen

Suorista laite oikein, jotta vähennät häiriöäänä ja värinöitä ja vältät laitteen liikkumisen.

1. Avaa vastamutterit kiertämällä ruuviavainta, avainkoko 17, myötäpäivään.



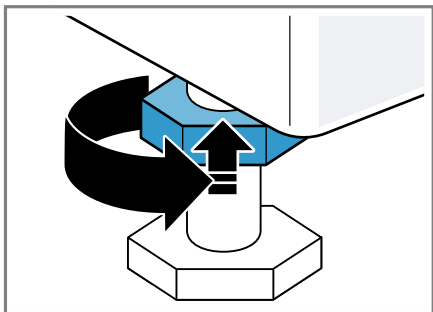
2. Suorista laite kiertämällä laitejalkoja. Tarkasta laitteen sijoitus vesivaa'alla.



Laitteen on oltava tukevasti lattialla kaikkien jalkojen varassa.

fi Asennus ja liitäntä

3. Kierrä vastamutterit ruuviavaimella, avainkoko 17, käsikireyteen laitteen runkoa vasten.



Pidä samalla kiinni laitteen jalasta, jotta korkeus ei muutu.

4.7 Laitteen liittäminen sähköverkkoon

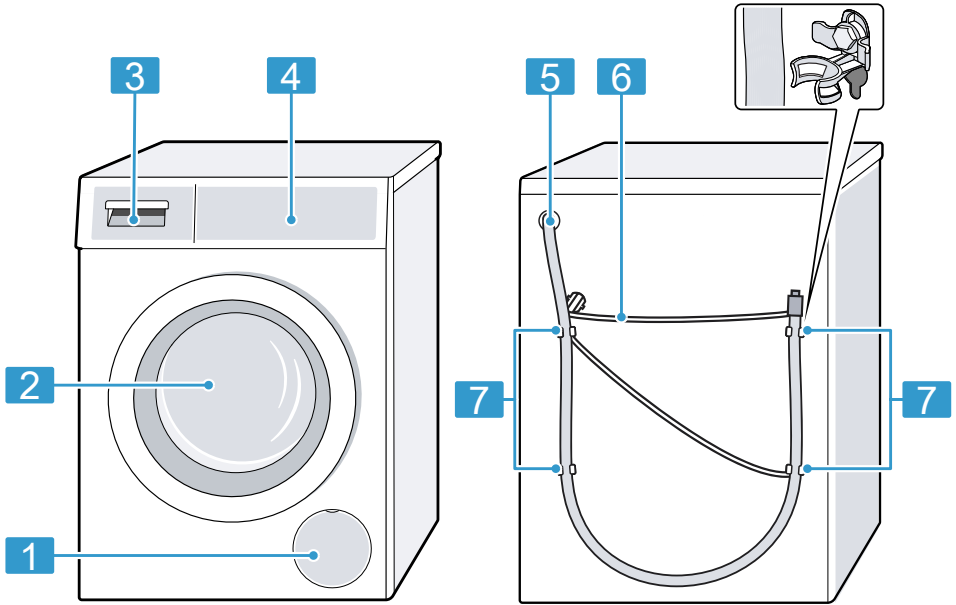
Huomautus: Kodin tämän laitteen sähköliitännän pitää vastata paikallisia lakisääteisiä määräyksiä ja turvallisuusmääräyksiä, ja siinä tulisi olla vikavirtasuojakytkin.

1. Liitä verkkojohdon verkkopistoke laitteen läheisyydessä olevaan pistorasiaan.
Laitteen liitäntätiedot löydät teknisistä tiedoista → *Sivu 48*.
2. Tarkista verkkopistokkeen kiinnitys.

5 Tutustuminen

5.1 Laite

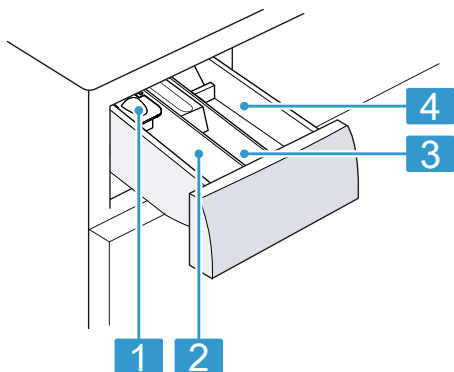
Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.



Laitteen tyypistä riippuen voivat tietyt yksityiskohdat kuten väri ja muoto poiketa kuvasta.

1	Poistopumpun huoltoluukku → <i>Sivu 34</i>
2	Luukku
3	Pesuainekotelo → <i>Sivu 18</i>
4	Ohjauspaneeli → <i>Sivu 18</i>
5	Poistovesiletku → <i>Sivu 15</i>
6	Verkkoliitäntäjohto → <i>Sivu 16</i>
7	Kuljetustuet → <i>Sivu 13</i>

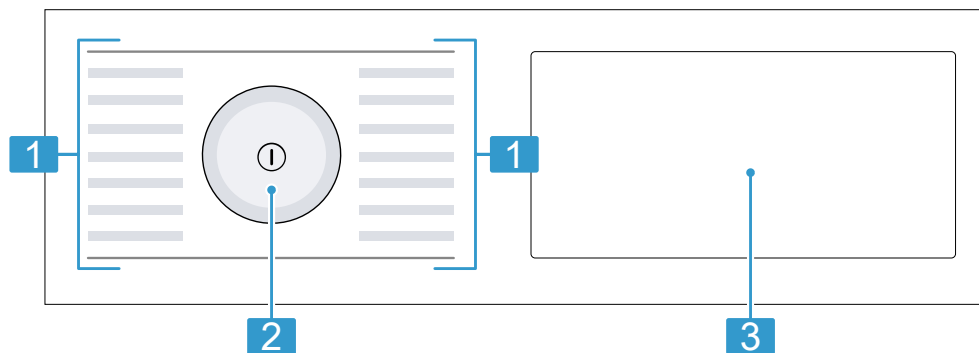
5.2 Pesuainekotelo



-
- 1** Annostelija nestemäiselle pyykinpesuaineelle
→ "Nestepäisen pyykinpesuaineen annostelijan asettaminen paikalleen", Sivu 30
-
- 2** Lokero II:
■ Pesuaine varsinaista pesua varten
■ Vedenpehmennysaine
■ Valkaisuaine
■ Tahranpoistoaine
-
- 3** Lokero ⌘:
■ Huuhteluaine
■ Nestemäinen tärkki
■ Impregnointiaine
-
- 4** Lokero I:
■ Pesuaine esipesua varten
■ Desinfioiva pyykinpesuaine
-

5.3 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.



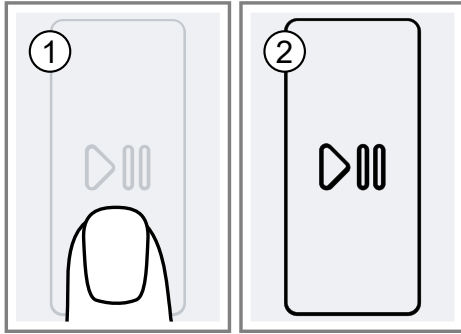
-
- 1** Ohjelmat → Sivu 24
-
- 2** Ohjelmavalitsin → Sivu 29
-
- 3** Valitsimet → Sivu 22 ja näyttö → Sivu 20
-

5.4 Käyttölogiikka

HUOMIO!

Näytön väkivaltainen käsittely voi aiheuttaa vaurioita.

- ▶ Älä kohdistä näyttöön runsaasti voimaa.
- ▶ Älä paina näyttöä teräväkärkisillä tai leikkaavilla esineillä.



6 Ennen ensimmäistä käyttöä

Valmistele laite käyttöä varten.

6.1 Tyhjän pesukerran käynnistäminen

Laite on tarkastettu huolellisesti ennen sen lähettämistä tehtaalta. Pese ensimmäisen kerran ilman pyykkiä, jotta tehtaan koepesun mahdollinen jäännösvesi poistuu laitteesta.

1. Paina ①.

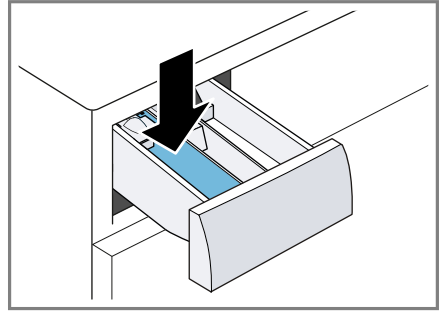
Päälle kytkeytyminen kestää muutamia sekunteja.

2. Aseta ohjelma **Trumrengöring**.

3. Sulje luukku.

4. Vedä pesuainekotelo ulos.

5. Annostele valkopesupulveria lokeroon II.



Käytä kevyeen likaan vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.

6. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

7. Käynnistä ohjelma painamalla ▷||| (Tauko).

✓ Näytössä näkyy jäljellä oleva ohjelman kesto.

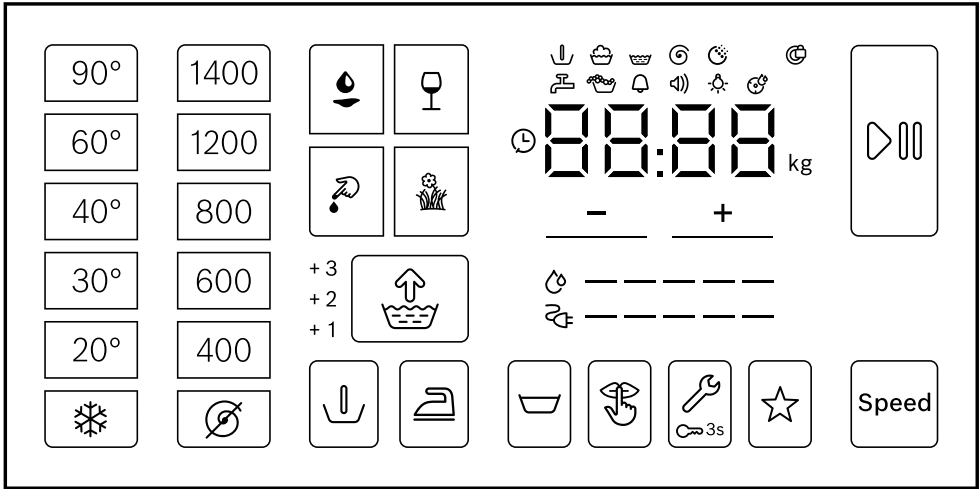
✓ Näytössä näkyy ohjelman päättymisen: End.

8. Käynnistä ensimmäinen pesukerta tai paina ①, jos haluat kytkeä laitteen pois päältä.

→ "Käytön perusteet", Sivu 29

7 Näyttö

Näytössä näet voimassa olevat asetusarvot, valintamahdollisuudet ja ohjetekstit.



Esimerkki näytöstä

Näyttö	Nimitys	lisätietoja
0:40 ¹	Ohjelman kesto/ ohjelman jäljellä oleva kesto	Ohjelman likimääräinen todennäköinen kesto tai ohjelman jäljellä oleva kesto.
⌚ 10 ¹	Ajastusaika	→ "Valitsimet", Sivu 22
9,0 kg ¹	Täyttösuositus	Suurin sallittu täyttömäärä asetetulle ohjelmalle kg.
↓	Esipesu	Ohjelman tila
☀	Aktiivihappikäsittely y ActiveOxygen	Ohjelman tila
🧺	Peseminen	Ohjelman tila
🪣	Huuhtelu	Ohjelman tila
🔄	Linkous	Ohjelman tila
End	Ohjelman päättyminen	Ohjelman tila
+1 +2 +3	Lisähuuhtelu	Lisähuuhtelukertoja on aktivoitu. → "Valitsimet", Sivu 23
¹ Esimerkki		

Näyttö	Nimitys	lisätietoja
	Energiankulutus	Energiankulutus asetetulle ohjelmalle. ■ — : pieni energiankulutus ■ ————— : suuri energiankulutus
	Vedenkulutus	Vedenkulutus asetetulle ohjelmalle. ■ — : pieni vedenkulutus ■ ————— : suuri vedenkulutus
	Päättymisen äänimerkki	Perusasetus
	Valitsinääni	Perusasetus
	Näytön kirkkaus	Perusasetus
	Rummun puhdistuksen muistutus	vilkkuu: rumpu on likaantunut. Käynnistä ohjelma Trumrengöring rummun ja pesuvesisäiliön puhdistamista ja hoitoa varten. → "Rummun puhdistus", Sivu 33
:	Jännitteen valvontajärjestelmä	vilkkuu: jännitteen automaattinen valvontajärjestelmä havaitsee sallittua suurempia alijännitteitä. Ohjelma pysähtyy. Huomautus: Ohjelma jatkuu, kun jännite on taas sallituissa rajoissa.
.	Jännitteen valvontajärjestelmä	vilkkuu: ohjelma on pysähtynyt sallittua suurempien alijännitteiden takia. Jännite on taas sallituissa rajoissa ja ohjelma jatkuu. Huomautus: Ohjelma kestää tavallista kauemmin.
	Vaahdontunnistus	Laite on tunnistanut liian suuren vaahdomäärän.
	Luukku	■ palaa: luukku on lukittu eikä sitä voi avata. ■ vilkkuu: luukku ei ole kiinni. ■ pois päältä: luukun lukitus on vapautunut ja luukku voidaan avata.
	Vesihana	■ Ei vedenpainetta. ■ Vedenpaine on liian matala.
E:35 / -10 ¹	Vika	Vikakoodi, vikanäyttö, äänimerkki.
¹ Esimerkki		

8 Valitsimet

Ohjelma-asetusten valikoima riippuu asetetusta ohjelmasta. Kunkin ohjelman valintamahdollisuudet löydät yhteenvedosta

→ "Ohjelmat", Sivu 24.

Valitsin	Valinta	lisätietoja
 (Tauko)	■ käynnistäminen ■ keskeyttäminen ■ pysäyttäminen tauon ajaksi	Ohjelman käynnistäminen, keskeyttäminen tai pysäyttäminen tauon ajaksi.
Speed	■ aktivointi ■ deaktivointi	Ohjelman lyhyemmän keston aktivointi tai deaktivointi. Huomautus: Energiankulutus kasvaa. Tämä ei vaikuta pesutulokseen.
 (Voi/Öljy)  (Punaviini)  (Veri)  (Ruoho)	Monivalinta	Tahratyyppin valinta. Lämpötila, rummun liike ja liotusaika sovitetään tahratyyppiin.
— / + (Valmis)	24 tuntiin saakka	Määritä ohjelman päätyminen. Ohjelman kesto sisältyy jo asetettuun tuntimäärään. Kun ohjelma käynnistetään, näytössä näkyy ohjelman kesto. Huomautus: Käytä valitsimia säätöarvon asettamiseen.
 - 90° (Lämpötilavalinta)	 - 90 °C	Lämpötilan °C muuttaminen.
 - 1400 (Linkous)	 - 1400 r/min	Linkousnopeuden muuttaminen tai linkouksen deaktivointi. Valinnalla  vesi pumpataan pois ja linkous deaktivoidaan. Pyykki jää märkänä rumpuun.
① (virtakytkin)	■ kytkeminen päälle ■ kytkeminen pois päältä	Kytke laite päälle tai pois päältä.
 3s (Lapsilukko 3 sek.)	■ aktivointi ■ deaktivointi	→ "Lapsilukko", Sivu 32
 (Asetukset)	Monivalinta	Perusasetukset
 (Esipesu)	■ aktivointi ■ deaktivointi	Esipesun aktivointi tai deaktivointi, esimerkiksi runsaasti likaantunut pyykin pesuun.

Valitsin	Valinta	lisätietoja
	■ +1 ■ +2 ■ +3	Enintään kolmen lisähuuhtelukerran aktivointi tai deaktivointi. Suositellaan erityisen herkkäihoisille ja alueille, joissa vesi on hyvin pehmeää.
 (Huuhtelun pysäytys)	■ aktivointi ■ deaktivointi	Linkouksen ja vedenpoiston aktivointi tai deaktivointi pesun päätyttyä. Pyykki jää viimeisen huuhtelun jälkeen veteen.
	■ aktivointi ■ deaktivointi	Hiljaisen pesun aktivointi tai deaktivointi, esimerkiksi yöllä tapahtuvaa pyykinpesua varten. Ohjelman päättymisen äänimerkki on deaktivoitu ja loppulinkousnopeus on pienempi.
 (Rypistymisestä)	■ aktivointi ■ deaktivointi	Rypistymistä vähentävän pesun aktivointi tai deaktivointi. Linkouksen kulkua ja linkousnopeutta muutetaan pyykin rypistymisen vähentämiseksi. Pyykki on pesun jälkeen niin kosteaa, että se oikenee pyykkinarulla.
☆ (Muisti)	■ tallentaminen ■ säätäminen	Kun painat valitsinta n. 3 sekunnin ajan, tallennat yksilölliset ohjelma-asetuksesi. → <i>"Ohjelma-asetusten tallentaminen muistiin", Sivu 30</i> Kun painat valitsinta lyhyesti, säädät ohjelmalle yksilölliset ohjelma-asetuksesi.

9 Ohjelmat

Huomautus: Pyykin hoito-ohjemerkinnoista löydät lisää ohjeita ohjelmanvalinnasta.

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg)
Bomull (Puvilla)	Kulutusta kestävien puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Sopii myös lyhennetyksi ohjelmaksi normaalilikaiselle pyykille, kun aktivoit ohjelman Speed . Ohjelma-asetus: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 r/min	9,0 5,0 ¹
Eco 40-60	Puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Huomautus: Tekstiilejä, jotka voidaan hoito-ohjesymbolin mukaan pestä lämpötilassa 40 °C  - 60 °C  , voidaan pestä yhdessä. Pesuteho vastaa parasta mahdollista pesuteholuokkaa lakisääteisten määräysten mukaan. Tälle ohjelmalle sovitetaan pesulämpötila automaattisesti täyttömäärän mukaan, jotta saavutetaan optimaalinen energiatehokkuus ja paras mahdollinen pesuteho. Pesulämpötilaa ei voi muuttaa. Ohjelma-asetus: Huomautus: Lämpötilaa ei voi tässä ohjelmassa säätää, ja se määritetään automaattisesti. ■ maks. - °C ■ maks. 1400 r/min	9,0
Bomull kulör (Puvilla värillinen)	Kulutusta kestävien puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Energiaa säästävä ohjelma. Huomautus: Energian säästämiseksi saattaa todellinen pesulämpötila poiketa asetetusta pesulämpötilasta. Pesuteho vastaa lakisääteisiä määräyksiä. Ohjelma-asetus: ■ maks. 90 °C	9,0

¹ **Speed** aktivoitu

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg)
	■ maks. 1400 r/min	
Syntet (Synteettiset)	Synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Ohjelma-asetus: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 r/min	4,0
Snabb/Mix (Pika/Mix)	Puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Sopii kevyesti likaantuneelle pyykille. Ohjelma-asetus: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 r/min	4,0
Fintvätt/Silke (Hienopesu/ Silkki)	Hellävaraista käsittelyä vaativien, pesunkestävien silkkiä, viskoosia tai synteettistä materiaalia olevien tekstiilien pesu. Käytä hienopyykille tai silkille tarkoitettua pyykinpesuainetta. Huomautus: Pese erityisen hellävaraista käsittelyä vaativat tai hakasia, sinkilöitä tai kaaria sisältävät tekstiilit pesupussissa. Ohjelma-asetus: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 r/min	2,0
 Ylle/ Handtvätt (Villa/ Käsinpesu)	Villaa ai villasekoitetta olevien käsin- tai konepesunkestävien tekstiilien pesu. Pyykin kutistumisen välttämiseksi rumpu pyörittää tekstiilejä erityisen hellävaraisesti ja pitää välillä pitkiä taukoja. Käytä villalle tarkoitettua pyykinpesuainetta. Ohjelma-asetus: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 r/min	2,0
Sköljning (Huuhtelu)	Huuhtelu ja sen jälkeen linkous ja veden poisto. Ohjelma-asetus: maks. 1400 r/min	–
Centrif./ Urpumpning (Linkous/Veden poisto)	Linkous ja veden poisto. Jos haluat vain poistaa veden, aktivoi . Pyykkiä ei lingota. Ohjelma-asetus: maks. 1400 r/min	–

¹ **Speed** aktivoitu

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg)
Skjortor (Kauluspaidat)	Siliävien puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia tai sekoitekuitua olevien paitojen ja puseroiden pesu. Ohje: Välttääksesi pyykin rypistymisen aktivoi . Pyykin linkous käynnistyy vain hetkeksi, ja pyykki poistetaan koneesta valuvan märkinä. Ripusta paidat ja puserot valuvan märkinä, jotta ne siliävät ripustuksen aikana. Huomautus: Pese silkkiä tai hellävaraista käsittelyä vaativaa materiaalia olevat paidat ja puserot ohjelmalla Fintvätt/Silke . Ohjelma-asetus: ■ maks. 60 °C ■ maks. 800 r/min	2,0
Sport de(Sportswear)	Synteettistä materiaalia, mikrokuitua ja fliisiä olevien urheilu- ja vapaa-ajan vaatteiden pesu. Käytä urheilutekstiileille tarkoitettua pyykinpesuainetta. Älä käytä huuhteluainetta. Ohje: Pese runsaasti likaantunut pyykki ohjelmalla Syntet . Ohjelma-asetus: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 r/min	2,0
Trumrengöring (Rummun puhdistus)	Rummun puhdistus ja hoito. Käytä ohjelmaa seuraavissa tapauksissa: ■ ennen ensimmäistä käyttöä ■ jos peset usein pesulämpötilassa 40 °C tai tätä matalammassa lämpötilassa ■ pidemmän poissaolon jälkeen Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta tai valkaisuainetta sisältävää pesuainetta. Puolita pesuainemäärä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä huuhteluainetta. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta tai nestemäistä pyykinpesuainetta.	–
¹ Speed aktivoitu		

Ohjelma	Kuvaus	suurin täyttö määrä (kg)
	Huomautus: Jos et ole pitkään aikaan käyttänyt ohjelmaa, jossa pesulämpötila on 60 °C tai korkeampi, rummunpuhdistuksen näyttö vilkkuu muistutukseksi.	
Snabb 15'/30" (Pika 15'/30')	Puuvillaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu. Lyhyt ohjelma pienelle määrälle kevyesti likaantunutta pyykkiä. Ohjelma kestää n. 30 minuuttia. Jos haluat lyhentää ohjelman keston 15 minuuttiin, aktivoi Speed . Suurin sallittu täyttömäärä laskee arvoon 2,0 kg. Ohjelma-asetus: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 r/min	4,0
Refresh ActiveOxygen 	Kaikki pesunkestävät tekstiilit sekä tekstiileille, joita saa puhdistaa vain ammattimaisesti. Ohjelma kuivan pyykin raikastamiseen tai hajujen poistamiseen, esimerkiksi tupakansavu tai keittiöhöyryt. Kuivaa rumpu liinalla ennen kuin laitat pyykin rumpuun. Ohje: Ohjelma ei poista tahroja tai hien hajua.	1,0
¹ Speed aktivoitu		

10 Varusteet

Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

Huomautus: Joissakin varusteissa on käytettävissä värivaihtoehtoja. Ota yhteys
→ "Huoltopalvelu", Sivu 47.

	Käyttö	Tilausnumero
Tulovesiletkun jatke	Kylmän tulovesiletkun tai Aquastop-tulovesiletkun pidentäminen (2,5 m).	WMZ2381
Kiinnityssarja	Laitteen vakauden parantaminen.	WMZ2200
Kaareva letkun pidike	Poistovesiletkun kiinnittäminen.	00655300
Nestemäisen pesuaineen jakaja	Nestemäisen pyykinpesuaineen annostelu.	00605740
Jalusta	Sijoita laite korkeammalle täyttämisen ja tyhjentämisen helpottamiseksi.	WMZ20490

11 Pyykki

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

Hajujen poistamiseksi voit myös vain raikastaa tekstiilejä aktiivihapella.

11.1 Pyykin esivalmistelu

HUOMIO!

Pyykkiin jääneet esineet voivat vahingoittaa pyykkiä ja rumpua.

- Tyhjennä taskut ennen kuin laitat pyykin koneeseen.

- Esikäsittele pyykki laitteen ja pyykin suojaamiseksi.
 - Tyhjennä taskut
 - Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois
 - Sulje pussilakanat ja tyynyliinat
 - Sulje kaikki vetoketjut, tarrakiinnikkeet, hakaset ja nepparit
 - Sido irralliset kangasvyöt, esiliinojen nauhat jne. tai käytä pesupussia
 - Sido pidemmät kiristysnyörit ja nauhat huppujen tai housujen kiinteisiin osiin
 - Poista verhojen ripustusrullat ja lyijypainot tai käytä pesupussia

- Käytä pienille vaatteille, kuten esimerkiksi lasten sukille, pesupussia
- Jotkut pinttyneet, kuivuneet tahrat saa poistettua useamman kerran pesemällä
- Pese aina yhdessä pieniä ja suuria vaatekappaleita
- Älä hankaa tuoreita tahroja, vaan painele niitä saippuaveteen kostutetulla liinalla
- Avaa pyykin laskokset ja kääntelee pyykin ilmavaksi tai noudata ohjelmien kuvauksia

12 Pesuaine ja hoitoaine

Huomautukset

- Lisätietoja käytöstä löydät osoitteesta www.bosch-home.com tai skannaamalla tämän käyttöohjeen otsikkosivulla olevan QR-koodin.
- Noudata turvallisuuteen → *Sivu 4* ja aineellisten vahinkojen välttämiseen → *Sivu 10* liittyviä ohjeita.

Käyttöä ja annostelua koskevat valmistajan ohjeet löydät pakkauksesta.

Huomautukset

- käytä vain helposti valuvia nestemäisiä pesuaineita
- älä sekoita erilaisia nestemäisiä pesuaineita keskenään
- älä sekoita yhteen pyykinpesuainetta ja huuhteluainetta
- älä käytä liian pitkään säilössä olleita tai liian paksuja tuotteita
- älä käytä liuotinpitoisia tai syövyttäviä aineita tai aineita, joista haihtuu kaasuja, esimerkiksi nestemäisiä valkaisuaineita

- käytä värjäysaineita säästeliäästi, suola saattaa syövyttää teräspintoja
- älä käytä laitteessa värinpoistoaineita

13 Käytön perusteet

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

13.1 Laitteen kytkeminen päälle

Vaatus: Laite on asennettu ja liitetty asianmukaisesti.

→ *"Asennus ja liittäminen", Sivut 12*

- Paina ①.

Päälle kytkettyminen kestää muutamia sekunteja.

13.2 Ohjelman asettaminen

1. Kierrä ohjelmavalitsinta ja aseta se haluamasi ohjelman kohdalle.
→ *"Ohjelmat", Sivut 24*
2. Tarvittaessa, muuta ohjelma-asetuksia → *Sivu 29*.

13.3 Ohjelma-asetusten muuttaminen

Vaatus: Ohjelma on asetettu.

→ *"Ohjelman asettaminen", Sivut 29*

- Muuta ohjelma-asetuksia.
→ *"Valitsimet", Sivut 22*

Ota huomioon aihetta Käyttölogiikka koskevat tiedot.

Huomautus: Ohjelma-asetukset eivät tallennu ohjelmaan pysyvästi.

13.4 Ohjelma-asetusten tallentaminen muistiin

Voit tallentaa yksilölliset ohjelma-asetukseksi muistiin suosikkeina.

Vaativuudet

- Ohjelma on asetettu.
- Ohjelma-asetuksia on muutettu.

► Paina ☆ noin 3 sekunnin ajan. Kun haluat hakea tallennetun ohjelman näyttöön, paina ☆.

Huomautus: Kun haluat korvata tallennetun ohjelman toisella, toista vaiheet.

13.5 Pyykin asettaminen koneeseen

Huomautus: Huomioi ohjelman → "Ohjelmat", Sivu 24 suurin sallittu täyttömäärä, jotta vältät rypistymisen.

Vaativuus: Pyykki on esikäsitelty. → "Pyykki", Sivu 28

1. Avaa luukku.

Varmista, että rumpu on tyhjä.

2. Aseta pyykki rumpuun.

3. Sulje luukku.

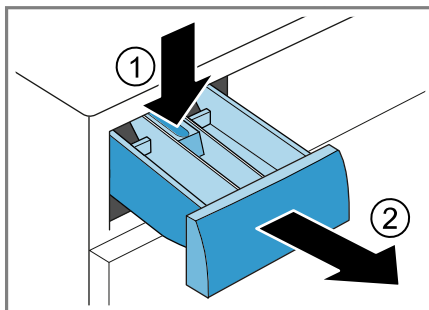
Varmista, että pyykkiä ei jää puristuksiin luukun väliin.

13.6 Nestepäisen pyykinpesuaineen annostelijan asettaminen paikalleen

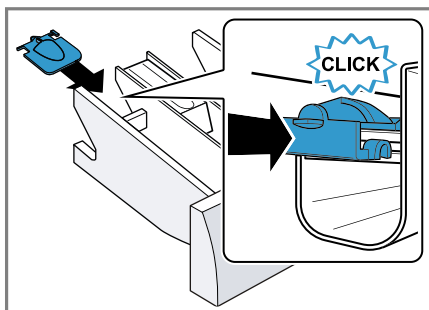
Jos tilaat annostelijan lisävarusteena, annostelija on asetettava paikalleen.

1. Vedä pesuainekotelo ulos.

2. Paina jakaja alas ja ota pesuainekotelo pois paikaltaan.



3. Aseta annostelija paikalleen.



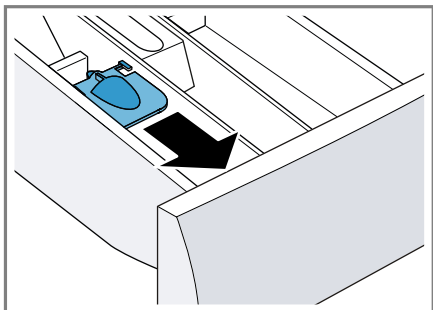
4. Aseta pesuainekotelo paikalleen.

13.7 Nestemäisen pesuaineen annostelijan käyttö

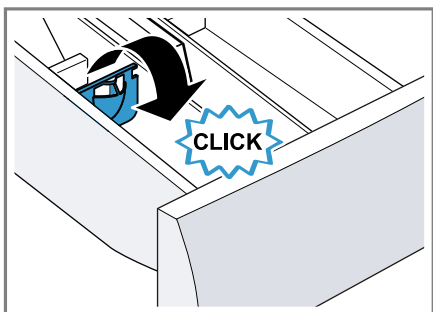
Voit käyttää pesuainekotelossa annostelijaa nestemäisen pesuaineen annostelua varten.

1. Vedä pesuainekotelo ulos.

2. Työnnä annostelija eteenpäin.



3. Käännä annostelija alas ja lukitse paikalleen.



4. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

13.8 Pesuaineen ja hoitoaineen jakaminen

Huomautukset

- Älä käytä nestemäisen pesuaineen annostelijaa, kun käytät geelimäistä pesuainetta, pesujauhetta tai kun olet aktivoinut esipesun tai ajastusajan.
- Ota pesuainetta ja hoitoainetta → *Sivu 29* koskevat ohjeet huomioon.

1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Annostele pesuaine.
→ *"Pesuainekotelo"*, *Sivu 18*
3. Annostele tarvittaessa hoitoaine.
4. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

13.9 Pesuohjelman käynnistäminen

Huomautus: Jos haluat muuttaa ohjelman päättymisaikaa, aseta ensin ajastusaika.

- Paina .
- ✓ Rumpu pyörii ja laite suorittaa täyttömäärän tunnistuksen, joka voi kestää enintään 2 minuuttia, ja sen jälkeen laitteeseen tulee vettä.
- ✓ Näytössä näkyy joko ohjelman kesto tai ajastusaika.
- ✓ Jos käynnistät ohjelman, jossa käytetään aktiivihapetta, rumpuun syttyy ohjelman käynnistymisen jälkeen valo ja tuotettu sumu on näkyvissä.
- ✓ Näytössä näkyy ohjelman päättymisen: End.

13.10 Pyykin lisääminen

Huomautus: Jos käynnistät ohjelman, jossa käytetään aktiivihapetta, et voi lisätä koneeseen pyykkiä ohjelman käynnistymisen jälkeen.

1. Paina .

Laite pysähtyy taukoa varten.

Huomautus: Jos  ilmestyy näyttöön, pyykin lisääminen ei ole mahdollista.

Kun näyttö  sammuu, pyykin lisääminen on mahdollista.

2. Avaa laitteen luukku.
3. Lisää tai poista pyykkiä.
4. Sulje laitteen luukku.
5. Paina .

13.11 Ohjelman keskeyttäminen

1. Paina .
2. Avaa laitteen luukku.

Jos lämpötila on korkea tai veden pinta on korkealla, luukku pysyy turvallisuussyistä lukittuna.

- Jos lämpötila on korkea, käynnistä ohjelma **Sköljning**.
- Jos veden pinta on korkealla, käynnistä ohjelma **Centrif**. tai valitse veden poistoon sopiva ohjelma.

→ "Ohjelmat", Sivu 24

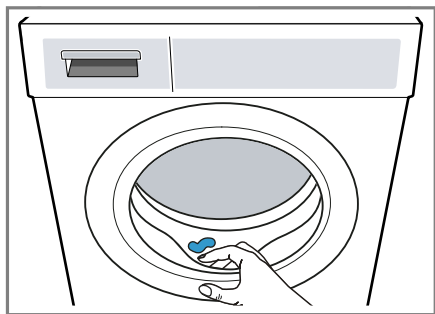
3. Poista pyykki → Sivu 32.

13.12 Pyykin poistaminen koneesta

1. Avaa laitteen luukku.
2. Poista pyykki.

13.13 Laitteen kytkeminen pois päältä

1. Paina ①.
2. Sulje vesihana.
3. Pyyhi kumimansetti kuivaksi ja poista vieraat esineet.



4. Jätä laitteen luukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee kuivumaan.

14 Lapsilukko

Lukitse laite valitsimien tahattoman käytön estämiseksi.

14.1 Lapsilukon aktivointi

- Paina  **3s** noin 3 sekunnin ajan.
- ✓ Valitsimet on lukittu.
- ✓ Lapsilukko pysyy aktivoituna myös, kun laite kytketään pois päältä.

14.2 Lapsilukon deaktivointi

Vaatus: Lapsilukon deaktivoinniseksi pitää laitteen olla päällä.

- Paina  **3s** noin 3 sekunnin ajan.

15 Perusasetukset

Voit säätää laitteen perusasetukset tarpeidesi mukaisiksi.

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

16 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

16.1 Rummun puhdistus



HUOMAA

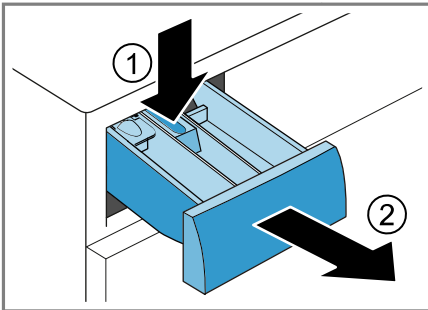
Loukkaantumisvaara!

Jatkuva pesu matalassa lämpötilassa ja laitteen puutteellinen tuuletus voivat vaurioittaa rumpua ja aiheuttaa loukkaantumisia.

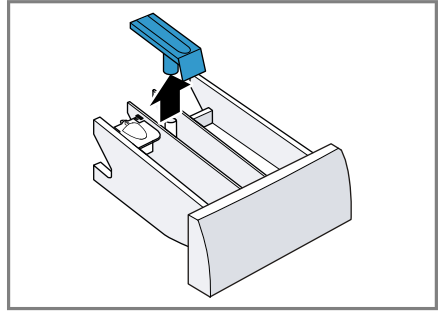
- ▶ Käynnistä säännöllisesti rummun puhdistusohjelma tai pese vähintään 60 °C lämpötilassa.
- ▶ Anna laitteen kuivua jokaisen käytön jälkeen luukku ja pesuainekotelo avoinna.
- ▶ Käynnistä ohjelma **Trumrengöring** ilman pyykkiä ja käyttämällä valkopesuun soveltuvaa pesupulveria.

16.2 Pesuainekotelon puhdistus

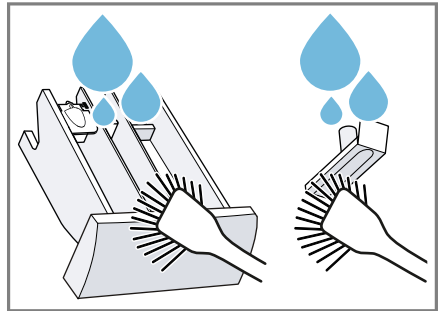
1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Paina jakaja alas ja ota pesuainekotelo pois paikaltaan.



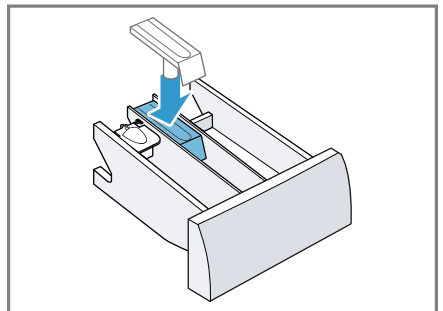
3. Paina jakaja alhaalta päin ylös pois paikaltaan.



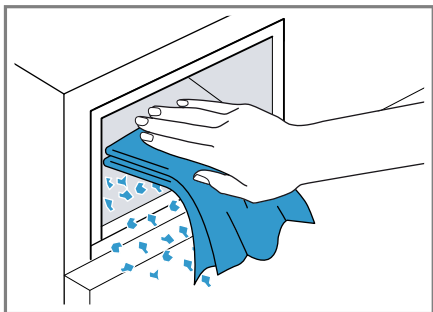
4. Pese pesuainekotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa.



5. Aseta jakaja paikalleen ja lukitse kiinni.



6. Puhdista pesuainekotelon aukko.



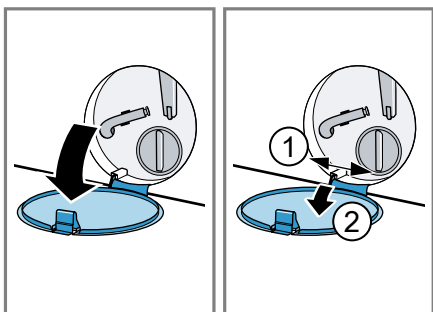
7. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

16.3 Poistopumpun puhdistus

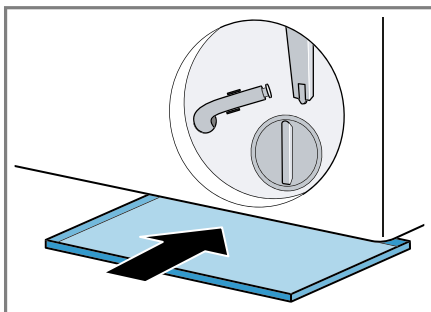
Puhdista poistopumppu, jos esiintyy tukoksia tai kolisevia häiriöääniä.

Poistopumpun tyhjennys

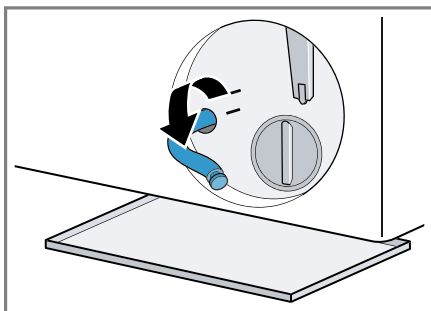
1. Sulje vesihana.
2. Kytke laite pois päältä.
3. Irrota laitteen verkkopistoke sähköverkosta.
4. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.



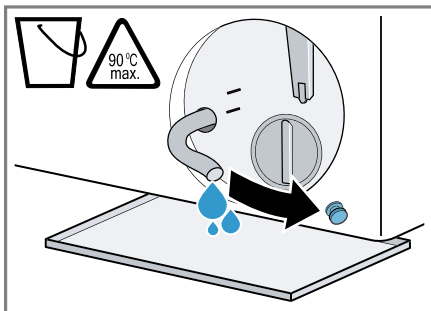
5. Aseta riittävän suuri astia aukon alle.



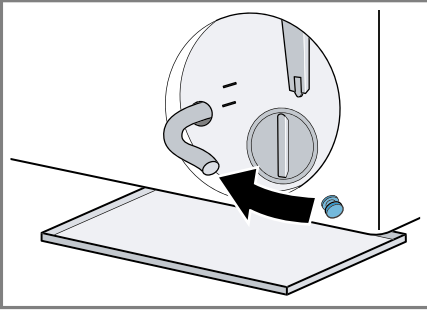
6. Ota tyhjennysletku pois pidikkeestä.



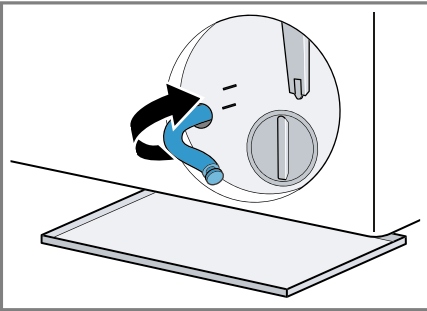
7. **⚠ HUOMAA - Palamisvaara!**
Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa.
► Älä kosketa kuumaa pesuvettä.
Irrota tulppa ja anna veden valua astiaan.



8. Paina tulppa paikalleen.



9. Kiinnitä tyhjennysletku pidikkeeseen.

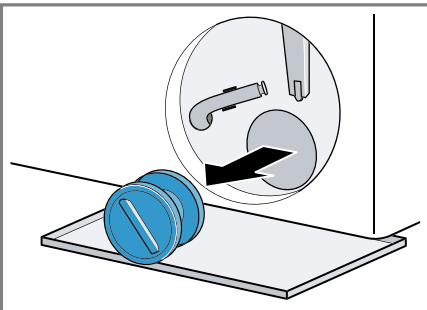


Poistopumpun puhdistus

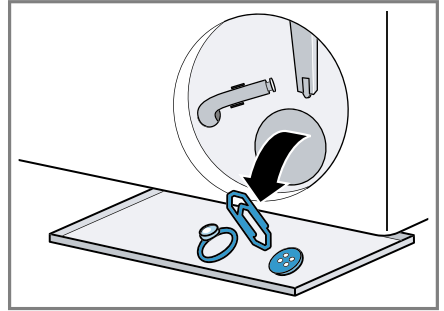
Vaatus: Poistopumppu on tyhjä.

→ Sivu 34

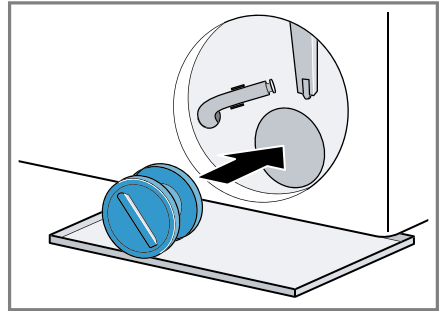
1. Koska poistopumpussa voi olla vielä jäännösvettä, kierrä pumpun kansi varovasti irti.



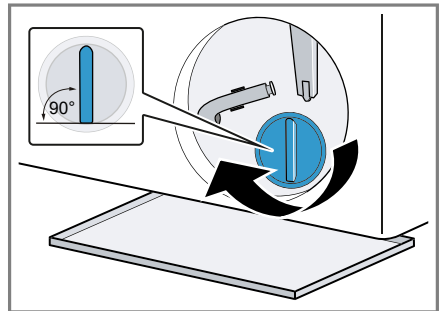
2. Puhdista sisäosa, pumpun kannen kierre ja pumpunpesä.



3. Aseta pumpun kansi paikalleen.



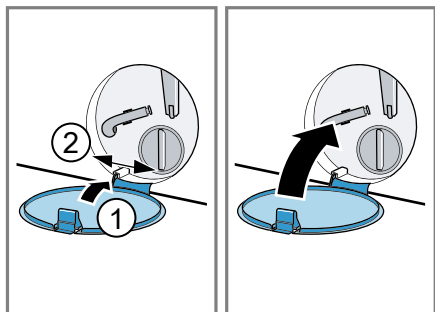
4. Kierrä pumpun kansi kiinni vasteeseen saakka.



Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa.

fi Puhdistus ja hoito

5. Aseta huoltoluukku paikalleen ja sulje se.



17 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.



VAROITUS

Sähköiskun vaara!

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Vika	Syy ja vianhaku
Näyttö sammunut ja 🔌 vilkkuu.	Energiansäästötila on aktiivinen. ▶ Paina jotain valitsinta. ✓ Näyttö palaa taas.
"E:30 / -80"	Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.
	Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa. ▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.
	Poistopumppu tukossa. ▶ → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 34</i>
	Poistovesiletku on liitetty liian ylös. ▶ Asenna poistovesiletku enintään 1 metrin korkeudelle.
	Pesuainetta on annosteltu liikaa. ▶ Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä). ▶ Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.
	Poistovesiletkuun on asennettu luvaton jatke. ▶ Poista poistovesiletkun luvattomat jatkeet. Laitteen liittäminen
	Pumpun kantta ei ole kierretty kunnolla paikalleen.

Vika	Syy ja vianhaku
"E:30 / -80"	► Varmista, että kierrät pumpun kannen laitteeseen vasteeseen saakka. Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa. → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 35</i>
"E:36 / -25 / -26"	Poistopumppu tukossa. ► → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 34</i>
"H:32"	Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. ► Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.
	Vedenpaine on pieni. Korjaus ei ole mahdollista. Tulovesisihdit ovat tukossa. ► Puhdista tulovesisihdit. Vesihana on kiinni. ► Avaa vesihana. Tulovesiletku on taittunut tai puristuksissa. ► Varmista, että tulovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa. Vesimäärän mittausjärjestelmässä on vika. ► Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu", Sivu 47</i>
• vilkkuu.	Jänniteenvälvontajärjestelmä tunnistaa liian alhaisen jännitteen. ► Korjaus ei ole mahdollista. Huomautus: Kun jännitteensaanti on taas kunnossa, ohjelma jatkuu normaalisti. Liian alhainen jännite voi aiheuttaa ohjelman pitenemisen. Korjaus ei ole mahdollista.
	Pesuainetta on annosteltu liikaa. ► Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä). ► Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.

Vika	Syy ja vianhaku
 palaa.	Lämpötila on liian korkea. ▶ Odota, kunnes lämpötila on laskenut. ▶ → <i>"Ohjelman keskeyttäminen", Sivu 31</i> Vedenpinta on liian korkealla. ▶ Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi. → <i>"Ohjelmat", Sivu 24</i>
 vilkkuu.	Luukku ei ole kiinni. 1. Sulje luukku. 2. Käynnistä ohjelma painamalla . Pyykkiä on jäänyt puristuksiin luukun väliin. 1. Avaa luukku uudelleen. 2. Poista luukun väliin puristuksiin jäänyt pyykki. 3. Sulje luukku. 4. Käynnistä ohjelma painamalla .
Kaikki muut vikakoodit.	Toimintahäiriö ▶ Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu", Sivu 47</i>
"E:30/-20"	Magneettiventtiilissä on vika. ▶ Soita huoltopalveluun. → <i>"Huoltopalvelu", Sivu 47</i> Pesuainetta on annosteltu liikaa. ▶ Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama. Vettä lisätty. ▶ Älä lisää koneeseen käytön aikana vettä.
Laite ei toimi.	Verkkojohdon pistoke ei ole liitetty. ▶ Liitä laite sähköverkkoon. Sulake on luennut sulakerasiassa. ▶ Tarkasta sulakerasiassa oleva sulake. Virransaanti on katkennut. ▶ Tarkista, toimivatko huoneen valot tai muut huoneessa olevat laitteet.
Ohjelma ei käynnisty.	Valitsinta  ei ole painettu. ▶ Paina . Luukku ei ole kiinni. 1. Sulje luukku. 2. Käynnistä ohjelma painamalla . Lapsilukko on aktivoitu. ▶ → <i>"Lapsilukon deaktivointi", Sivu 32</i>

Vika	Syy ja vianhaku
Ohjelma ei käynnisty.	— / + on aktivoitu. ► Tarkasta, onko — / + aktivoitu. → "Valitsimet", Sivu 22 Pyykkiä on jäänyt puristuksiin luukun väliin. 1. Avaa luukku uudelleen. 2. Poista luukun väliin puristuksiin jäänyt pyykki. 3. Sulje luukku. 4. Käynnistä ohjelma painamalla ▷00.
Luukkua ei saa avattua.	☒ on aktivoitu. ► Jatka ohjelmaa seuraavasti valitsemalla Centrif. tai Urpumping ja painamalla ▷00. Lämpötila on liian korkea. ► Odota, kunnes lämpötila on laskenut. ► → "Ohjelman keskeyttäminen", Sivu 31 Vedenpinta on liian korkealla. ► Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi. → "Ohjelmat", Sivu 24 Sähkökatko. ► Avaa luukku hätäavaajan avulla. → "Lukon avaaminen hätätilanteessa", Sivu 46
Pesuvesi ei poistu laitteesta.	Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ► Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku. Poistoputki tai poistovesiletku on taipunut tai puristuksissa. ► Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taipunut tai puristuksissa. Poistopumppu tukossa. ► → "Poistopumpun puhdistus", Sivu 34 ☒ on aktivoitu. ► Jatka ohjelmaa seuraavasti valitsemalla Centrif. tai Urpumping ja painamalla ▷00. Poistovesiletku on liitetty liian ylös. ► Asenna poistovesiletku enintään 1 metrin korkeudelle. Pesuainetta on annosteltu liikaa. ► Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä).

Vika	Syy ja vianhaku
Pesuvesi ei poistu laitteesta.	► Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama. Poistovesiletkuun on asennettu luvaton jatke. ► Poista poistovesiletkun luvattomat jatkeet. Laitteen liittäminen Pumpun kantta ei ole kierretty kunnolla paikalleen. ► Varmista, että kierrät pumpun kannen laitteeseen vasteeseen saakka. Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa. → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 35</i>
Laitteeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.	Valitsinta  ei ole painettu. ► Paina . Tulovesisihdit ovat tukossa. ► Puhdista tulovesisihdit. Vesihana on kiinni. ► Avaa vesihana. Tulovesiletku on taittunut tai puristuksissa. ► Varmista, että tulovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.
Linkous käynnistyy useita kertoja.	Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa liikuttamalla pyykkiä rummussa useita kertoja. ► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. Huomautus: Laita rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.
Ohjelman kesto aika muuttuu pesuprosessin aikana.	Ohjelman kulku optimoidaan elektronisesti. Ohjelman kesto aika voi tämän takia muuttua. ► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa liikuttamalla pyykkiä rummussa useita kertoja. ► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. Huomautus: Laita rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. Vaahdontunnistusjärjestelmä käynnistää huuhtelun, jos vaahtoa on liian runsaasti. ► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.

Vika	Syy ja vianhaku
Rummussa ei näy vettä.	Vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella. ► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita. ► Älä lisää koneeseen käytön aikana vettä.
Rumpu nytkähtelee ohjelman käynnistymisen jälkeen.	Syynä on sisäinen moottoritesti. ► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.
Lokerossa ☼ on jäännösvettä.	Lokerossa ☼ oleva jakaja on tukossa. ► → "Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 33
Laitte värisee ja liikkuu lingottaessa.	Laitetta ei ole asennettu suoraan asentoon. ► Laitteen suoristaminen
	Laitteen jalkoja ei ole kiinnitetty. ► Kiinnitä laitteen jalat. Laitteen suoristaminen
	Kuljetustukia ei ole poistettu. ► Kuljetustukien poistaminen.
Rumpu pyörii, laitteeseen ei tule vettä.	Täyttömäärän tunnistus on aktiivinen. ► Tämä ei ole vika, toimenpiteitä ei tarvita. Huomautus: Täyttömäärän tunnistus voi kestää enimmillään 2 minuuttia.
Runsas vaahdonmuodostus.	Pesuainetta on annosteltu liikaa. ► Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos vasempaan lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä). ► Pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.
Suurta linkousnopeutta ei saavuteta.	Linkousnopeus asetettu pieneksi. ► Aseta seuraavalla pesukerralla suurempi linkousnopeus.
	 on aktivoitu. ► Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.
	Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa pienemmän linkousnopeuden avulla. ► Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ► Käynnistä ohjelma Centrif.

Vika	Syy ja vianhaku
Linkousohjelma ei käynnisty.	Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ► Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku. Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa. ► Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa. Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. ► Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ► Käynnistä ohjelma Centrif.
Kohiseva, suhiseva ääni.	Vettä tulee paineella pesuainekoteloon. ► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.
Kovia ääniä linkouksen aikana.	Laitetta ei ole asennettu suoraan asentoon. ► Laitteen suoristaminen Laitteen jalkoja ei ole kiinnitetty. ► Kiinnitä laitteen jalat. Laitteen suoristaminen Kuljetustukia ei ole poistettu. ► Kuljetustukien poistaminen.
Jatkuva, hiljainen suriseva tuulettimen ääni.	Aktiivihappikäsittely on aktiivinen. ► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.
Kolisevaa, rämisevää ääntä poistopumpusta.	Poistopumppuun on päässyt vieras esine. ► → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 34</i>
Ryöstävä, rytmisen imun ääni.	Poistopumppu on aktiivinen, poistovesi pumpataan pois. ► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.
Rypistyminen.	Linkousnopeus on liian suuri. ► Aseta seuraavalla pesukerralla pienempi linkousnopeus. Täyttömäärä on liian suuri. ► Pienennä seuraavalla pesukerralla täyttömäärää. Tekstiililajille on asetettu tarkoitukseen sopimaton ohjelma. ► Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.

Vika	Syy ja vianhaku
Pyykinpesuainetta tai huuhteluainetta valuu kumitiivisteestä ja kerääntyy koneen luukulle tai kumitiivisteen poimuun.	Liian paljon pyykinpesu-/huuhteluainetta pyykinpesuainekotelossa. ► Huomioi nestemäisen pesuaineen ja huuhteluaineen annostelun yhteydessä pesuainekotelossa oleva merkintä äläkä annostele merkinnän yli.
Linkoustulos ei ole tyydyttävä. Pyykki on märkää / liian kosteaa.	Linkousnopeus asetettu pieneksi. ► Aseta seuraavalla pesukerralla suurempi linkousnopeus. ► Käynnistä ohjelma Centrif.  on aktivoitu. ► Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma. Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. ► Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku. Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa. ► Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa. Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia. ► Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ► Käynnistä ohjelma Centrif. Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa pienemmän linkousnopeuden avulla. ► Jaa pyykki uudelleen rumpuun. Huomautus: Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä. ► Käynnistä ohjelma Centrif.
Kosteassa pyykissä on pesuainejäämiä.	Pesuaineessa voi olla veteen liukenemattomia aineita, jotka kertyvät pyykkiin. ► Käynnistä ohjelma Sköljning.

Vika	Syy ja vianhaku
Pesuainejäämiä kuivassa pyykissä.	Pesuaineessa voi olla veteen liukenemattomia aineita, jotka kertyvät pyykkiin. ► Harjaa pyykki pesun ja kuivauksen jälkeen.
Tulovesiletkusta valuu vettä.	Tulovesiletkua ei ole liitetty oikein / kunnolla. 1. Liitä tulovesiletku oikein. Tulovesiletkun liittäminen 2. Kiristä ruuvikiinnitys.
Poistovesiletkusta valuu vettä.	Poistovesiletku on vaurioitunut. ► Vaihda vaurioitunut poistovesiletku. Poistovesiletkua ei ole liitetty oikein. ► Liitä poistovesiletku oikein. Poistovesiliitännän liitântätyypit
Laitteessa on epämiellyttävä haju.	Kosteus ja pesuainejäämät voivat edistää bakteerien kasvua. ► → <i>"Rummun puhdistus", Sivu 33</i> ► Kun et käytä laitetta, jätä luukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee haihtumaan.

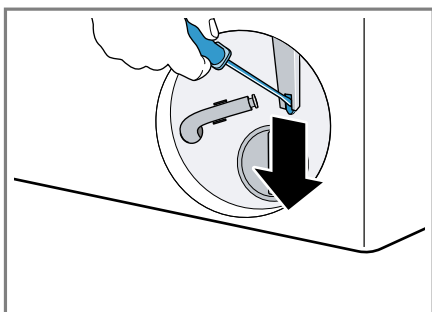
17.1 Lukon avaaminen hätätilanteessa

Luukun lukituksen avaaminen

Vaatus: Poistopumppu on tyhjä.
→ Sivu 34

1. **HUOMIO!** Ulos valuva vesi saattaa aiheuttaa aineellisia vahinkoja.
- Älä avaa luukkuja, jos vettä näkyy lasissa.

Vedä sopivalla työkalulla luukun hätäavaaja alaspäin ja päästä vapaaksi.



- ✓ Luukun lukitus on avattu.
2. Aseta huoltoluukku paikalleen ja lukitse kiinni.
 3. Sulje huoltoluukku.

18 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

Tästä näet, miten valmistelet laitteesi kuljetusta ja säilytystä varten. Lisäksi saat tietoa käytöstä poistettujen laitteiden hävittämisestä.

18.1 Laitteen irrottaminen

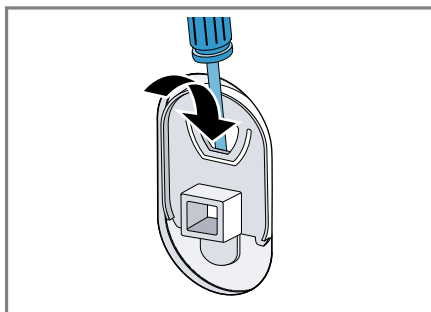
Huomautus: Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta www.bosch-home.com.

1. Sulje vesihana.
2. Tyhjennä tulovesiletku.
3. Kytke laite pois päältä.
4. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta.
5. Laske pesuvesi pois.
→ "Poistopumpun puhdistus", Sivu 34
6. Irrota letkut.

18.2 Kuljetustukien asentaminen

Käytä laitteen kuljetustukia, jotta vältät kuljetusvauriot.

1. Poista 4 suojatulppaa ruuvimeisselillä.



Säilytä suojatulpat huolellisesti.

2. Asenna 4 kuljetustukea. Ota ohjeeksi kuvaus Kuljetustukien poistaminen ja toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

18.3 Laitteen ottaminen uudelleen käyttöön

- Lisätietoja, ks.
→ "Asennus ja liittäminen", Sivu 12 ja
→ "Ennen ensimmäistä käyttöä", Sivu 19.

18.4 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

VAROITUS **Terveysriski!**

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- Älä sijoita laitetta sellaisen oven taakse, joka vaikeuttaisi laitteen oven avaamista tai estäisi sen avaamisen.
- Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovenssa oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.

Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

19 Huoltopalvelu

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä, et saa poistettua häiriötä itse tai laite on korjattava, käänny huoltopalvelumme puoleen. Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

Huomautus: Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme. Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja valmistusnumeron (FD). Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

19.1 Mallinnumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)

Mallinnumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD) on merkitty koneen tyyppikilpeen.

Tyyppikilpi sijaitsee mallista riippuen:

- oven sisäpuolella.
- huoltoluukun sisäpuolella.
- laitteen taustapuolella.

Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

20 Kulutustiedot

Seuraavat tiedot annetaan EU:n ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisesti. Muille ohjelmille kuin ohjelmalle **Eco 40-60** annetut arvot ovat vain ohjearvoja, ja ne on määritetty voimassa oleva normin EN60456 perusteella.

Ohjelma	Täyttö määrä (kg)	Ohjelm an kesto (h:min) ¹	Energia nkulutu s (kWh/ jakso) ¹	Vedenk ulutus (l/ jakso) ¹	Maksim i lämpöti la (°C) 5 min ¹	Linkou snopeu s (r/ min) ¹	Jäänn öskost eus (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:37	1,245	61,0	49	1400	50,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:52	0,590	45,0	38	1400	50,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:33	0,195	30,0	24	1400	54,00
Bomull 20 °C	9,0	3:28	0,370	90,0	23	1400	52,00
Bomull 40 °C	9,0	3:28	1,350	90,0	45	1400	52,00
Bomull 60 °C	9,0	3:28	1,450	90,0	55	1400	52,00
Bomull 40 °C + 	9,0	3:58	1,400	102,0	45	1400	52,00
Syntet 40 °C	4,0	2:28	0,780	61,0	44	1200	27,00
Snabb/Mix 40 °C	4,0	0:59	0,620	44,0	41	1400	53,00
 Ylle/ Handtvätt 30 °C	2,0	0:40	0,200	40,0	22	800	25,00

¹ Todelliset arvot voivat poiketa ilmoitetuista arvoista vedenpaineen, veden kovuuden, veden tulolämpötilan, sijoituspaikan lämpötilan, pyykin laadun, määrän ja likaisuuden, käytetyn pyykinpesuaineen, sähköverkon jännitevaihtelujen ja valittujen lisätoimintojen vaikutuksesta.

² Tarkastusohjelma EU:n ekosuunnitteluvaatimuksia koskevan asetuksen ja EU:n energiamerkintää koskevan asetuksen mukaan käytettäessä kylmävesiliitainta (15 °C).

21 Tekniset tiedot

Laitteen korkeus	84,8 cm
Laitteen leveys	59,8 cm
¹ Laitteen varustuksesta riippuen	

Laitteen syvyys	63,2 cm
Paino	74,5 kg ¹
Suurin sallittu täyttömäärä	9,0 kg
¹ Laitteen varustuksesta riippuen	

Verkkojännite	220-240 V, 50 Hz
⇐ Pienin sallittu asennussulake	10 A
Nimellisteho	2300 W
Ottoteho	■ Pois päältä - tila: 0,10 W ■ Päälle jätetty - tila: 0,50 W
Vedenpaine	■ Vähintään: 100 kPa (1 bar) ■ Enintään: 1000 kPa (10 bar)
Tulovesiletkun pituus	150 cm
Poistovesiletkun pituus	150 cm
Verkkoliitäntäjoh- don pituus	210 cm
¹ Laitteen varustuksesta riippuen	

Lisätietoja laitemallistasi löydät internetistä osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Tämä verkko-osoite linkittyy viralliseen EU-tuotetietokantaan EPREL. Noudata sitten mallihakua koskevia ohjeita. Mallitunnus muodostuu tyyppikilvessä mallinumeron (E-Nr.) vinoviivan edessä olevista merkeistä. Vaihtoehtoisesti löydät mallitunnuksen myös EU-energiamerkin ensimmäiseltä riviltä.

¹ Koskee vain Euroopan talousalueen maita



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001625873 (011206)

fi